

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ**Certificate of Conformity****(Αντικαθιστά το πιστοποιητικό / This replaces the certificate: EX-C-240Rev.1/EN3/D/01/10)****Αξιολόγηση της Παραγωγικής Διαδικασίας σύμφωνα με το πρότυπο ΕΛΟΤ EN 3-10****Evaluation of FPC according to ΕΛΟΤ EN 3-10****Αριθμός Πιστοποιητικού / Certificate No :****EX-C-240Rev.1/EN3/D/02/13****Ημερομηνία Έκδοσης : 1 Ιουλίου 2013****Date of issue: 1st July 2013****Αριθμός Έκθεσης : QA-R-059/10/13****Test Report No:****Ημερομηνία αξιολόγησης: 24 & 26.04.2013****Date of assessment:****Όνομα και Διεύθυνση Κατασκευαστή / Name and Address of the manufacturing plant:****ΜΟΒΙΑΚ Α.Ε.****Μάρκου Μπότσαρη 96-98, 731 36 ΧΑΝΙΑ****Το πιστοποιητικό συμμόρφωσης καλύπτει την παραγωγή φορητών πυροσβεστήρων κόνεως 6 kg, τύπου MBK08-060PA-P1J (Αριθμός Σχεδίου: JX02-006CA-Rev.1 & JX02-006BZ-Rev.0), με τον ακόλουθο αριθμό πιστοποιητικού έγκρισης τύπου :****The Certificate of conformity covers the production of 6 kg. Powder portable fire extinguishers, model MBK08-060PA-P1J (Drawing No.: JX02-006CA-Rev.1 & JX02-006BZ-Rev.0), having the following EC-Type Approval Certificate no.:****EX-C-240Rev.1/EN3/B/01/10****ΔΗΛΩΣΗ- Declaration****Μετά την αξιολόγηση, ευρέθη ότι ο έλεγχος παραγωγικής διαδικασίας που εφαρμόζει ο κατασκευαστής, ικανοποιεί τις απαιτήσεις του προτύπου ΕΛΟΤ EN 3-10.****Ο κατασκευαστής εξουσιοδοτείται να τοποθετεί στους πυροσβεστήρες που κατασκευάζονται σύμφωνα με το αντικείμενο του παρόντος ελέγχου, τον αριθμό Πιστοποιητικού Εξέτασης Τύπου, όπως περιγράφεται στην παρ.16.2 του προτύπου ΕΛΟΤ EN 3-7 : 2004+A1:2007.****According to the assessment performed, it can be confirmed that the Factory Production Control followed by the manufacturer, fulfills the requirements of the standard ELOT EN 3-10.****The manufacturer is authorised to provide to extinguishers manufactured within the scope of this examination, the EC-type Certificate number, as described in the standard ELOT EN 3-7: 2004+A1: 2007, par.16.2.****Διάρκεια Ισχύος Πιστοποιητικού :****Μέχρι 30 Ιουνίου 2016****με την προϋπόθεση ότι τηρούνται οι όροι περί επιτήρησης της παραγωγικής διαδικασίας, όπως περιγράφονται στο πρότυπο ΕΛΟΤ EN 3-10.****Validity of the Certificate:****Until 30th June 2016****under the conditions that the terms for surveillance described in ΕΛΟΤ EN 3-10 are met.****Για την EBETAM A.E.****Δρ. Αργύρης Τσαμτζής**
Γενικός Δ/ντής**Για το Τμήμα Αξιολόγησης****Στρ. Κατσαλής**
Διπλωματούχος Μηχ/κός**EBETAM A.E.****INSP-surveillance – 03 (firext) / EN01A (4.1 / 24.10.11)****EX-C-240Rev.1/EN3/D/02/13 Σελίδα 1 από 1**



ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ / CERTIFICATE

ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΤΥΠΟ EN 3-7: 2004 + A1: 2007
TYPE APPROVAL ACCORDING TO STANDARD EN 3-7: 2004 + A1: 2007

Ταυτότητα Προϊόντος : Φορητός Πυροσβεστήρας
Product Item Identification: Portable Fire Extinguisher

Αριθμός Πιστοποιητικού / Certificate No.: EX-C-240Rev.1/EN3/B/01/10

Ημερομηνία Εκδόσεως / Date of Issue : 10 Φεβρουαρίου 2011 (10th February 2011)

Αριθμός Έκθεσης Ελέγχου : EX-R-240Rev.1/EN3/01/10 & EX-R-240/EN3/B/01/08
Test Report No.:

Όνομα & Δ/ση του Κατασκευαστή / Name and Address of the Manufacturing Plant :
ΜΟΒΙΑΚ Α.Ε.

Μάρκου Μπότσαρη 96-98, 731 36 ΧΑΝΙΑ

Τύπος Προϊόντος : Φορητός Πυροσβεστήρας κόνεως, 6 kg, Τύπος: MBK08-060PA-P1J
Product Type : 6 kg Powder Portable Fire Extinguisher, Model: MBK08-060PA-P1J
Αριθμός Σχεδίου / Drawing No.: JX02-006CA-Rev.1 & JX02-006BZ-Rev.0

ΔΗΛΩΣΗ / Declaration


Επιβεβαιώνουμε ότι ο τύπος προϊόντος που αναφέρεται ανωτέρω ικανοποιεί τις απαιτήσεις του προτύπου EN 3-7. Μόνον τα υλικά που αναφέρονται στην έκθεση ελέγχου υποβλήθηκαν σε έλεγχο. Το παρόν δεν συνιστά πιστοποίηση του προϊόντος παρά μόνον όταν συνοδεύεται από πιστοποιητικό επιτήρησης παραγωγικής διαδικασίας σύμφωνα με το πρότυπο EN 3-6.

We here by certify that the type mentioned above meets the requirement of the EN 3-7. Only the materials detailed in this report have been subjected to tests. This does not consist certification of the product, unless it is accompanied by a certificate for the surveillance of production according to the standard EN 3-6.

Διάρκεια Ισχύος Πιστοποιητικού : 09 Φεβρουαρίου 2021
Validity of the Certificate: 9th February 2021


ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ : Κατάλογος τμημάτων τεχνικής τεκμηρίωσης (7 σελίδες)
ANNEX: List of relevant parts of technical documentation (7 pages)

Για την EBETAM Α.Ε.
For MIRTEC S.A.


Δρ. Α. Τζαμτζής
Γενικός Δ/ντής



Για το Τμήμα Αξιολόγησης
For the Evaluation Dpt


Σρ. Κατσάλης
Διπλωματούχος Μηχ/κός



Αρ. Πιστ: 27
Πιστοποίηση Προϊόντων

EBETAM Α.Ε.
CERT - firext / EN 01A (4.1-31.7.08)

Σελίδα 1 από 8

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ/ CERTIFICATE

(Αντικαθιστά το πιστοποιητικό / This replaces the certificate: EX-C-240ARev.1/PED/D/01/10)

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ Δ

(ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ) ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 97/23/ΕΚ
Conformity to Module D (Production Quality Assurance) according to Directive 97/23/EC

Αριθμός Πιστοποιητικού / Certificate No : EX-C-240ARev.1/PED/D/02/13

Αριθμός Αναγνώρισης του Φορέα Πιστοποίησης/ Identification No of the Certification Body: 0437

Ημερομηνία Έκδοσης : 1 Ιουλίου 2013
Date of issue: 01st July 2013

Αριθμός Έκθεσης : QA-R-059/10/13
Test Report No:
Ημερομηνία αξιολόγησης: 24 & 26.04.2013
Date of assessment:

Όνομα & Δ/ση του Κατασκευαστή/Name and Address of the Manufacturing Plant :
ΜΟΒΙΑΚ Α.Ε.

Ακρωτήρι Χανίων, 731 00 ΧΑΝΙΑ

Τύπος Προϊόντος: Συγκρότημα Φορητού πυροσβεστήρας κόνεως, 6 kg.
Product Type: 6 kg. Powder, Portable Fire Extinguisher Assembly.

Τύπος / Model: MBK08-060PA-P1J

Αριθμός Σχεδίου / Drawing No.: JX02-006CA-Rev.1& JX02-006BZ-Rev.0

Αριθμός Πιστοποιητικού Εξέτασης Τύπου ΕΚ: EX-C-240ARev.1/PED/B/01/10
EC Type-Examination Certificate:

Η ΕΒΕΤΑΜ Α.Ε. πιστοποιεί ότι ο ανωτέρω Κατασκευαστής εφαρμόζει εγκεκριμένο Σύστημα Ποιότητας για την παραγωγή, την τελική επιθεώρηση και τις δοκιμές των συγκεκριμένων τύπων προϊόντων.
MIRTEC S.A. certifies that the Manufacturer stated above operates an approved Quality Assurance system for production, final inspection and testing of the specific product types.

Διάρκεια Ισχύος Πιστοποιητικού : Μέχρι 30 Ιουνίου 2016
Validity of the Certificate: Until 30th June 2016

ΔΗΛΩΣΗ- Declaration

Ο κατασκευαστής ή ο αντιπρόσωπός του εξουσιοδοτείται – μετά την εξέταση των προαπαιτήσεων – να επιθέσει στα συγκεκριμένα προϊόντα τη σήμανση **CE** συνοδευόμενη από τον αριθμό κοινοποίησης της ΕΒΕΤΑΜ ΑΕ, ως κατωτέρω, και να συντάξει γραπτή Δήλωση Συμμόρφωσης.
The manufacturer or his agent is authorized-after examination of the prerequisites-to affix to the above mentioned products the **CE** mark accompanied by MIRTEC's notification number, as illustrated below, and draw up a written Declaration of Conformity.

Για την ΕΒΕΤΑΜ Α.Ε.
For MIRTEC S.A.

Δρ. Αρχαίος Τζαυτίσης
Γενικός Διευθύντης



Για το Τμήμα Αξιολόγησης
For the Assessment Dept.

Στρ. Κατσαλής
Διπλωματούχος Μηχ/κός

EBETAM A.E.
CERT - ped / EN03 (4.1 - 18.9.08)

Σελίδα 1 από 1



ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ / CERTIFICATE
ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 97/23/ΕΚ
EC Type Examination (Module B) according to Directive 97/23/EC
Ταυτότητα Προϊόντος : Συγκρότημα Φορητού Πυροσβεστήρα
Product Item Identification: Portable Fire Extinguisher Assembly

Αριθμός Κοινοποίησης του Φορέα Πιστοποίησης : 0437
Notification No. of the Certification Body:

Αριθμός Πιστοποιητικού / Certificate No.: EX-C-240ARev.1/PED/B/01/10

Ημερομηνία Εκδόσεως / Date of Issue : 10 Φεβρουαρίου 2011 (10th February 2011)

Αριθμός Έκθεσης Ελέγχου / Test Report No.: EX-R-240Rev1/PED/01/10

Όνομα & Δ/ση του Κατασκευαστή / Name and Address of the Manufacturing Plant :
ΜΟΒΙΑΚ Α.Ε.

Μάρκου Μπότσαρη 96-98, 731 36 ΧΑΝΙΑ

Τύπος Προϊόντος : Φορητός Πυροσβεστήρας κόνεως, 6 kg, Τύπος: MBK08-060PA-P1J
Product Type: 6 kg Powder Portable Fire Extinguisher, Model: MBK08-060PA-P1J
Αριθμός Σχεδίου / Drawing No.: JX02-006CA-Rev.1& JX02-006BZ-Rev.0

Χωρητικότητα του Εξοπλισμού : 7,9 Lit
Capacity of Equipment:

Πίεση Λειτουργίας : max 18 bar
Working of the Certificate:

ΔΗΛΩΣΗ / Declaration

Επιβεβαιώνουμε ότι ο τύπος προϊόντος που αναφέρεται ανωτέρω ικανοποιεί τις απαιτήσεις της Οδηγίας 97/23/ΕΚ. Μόνο τα υλικά που αναφέρονται στην έκθεση ελέγχου υποβλήθηκαν σε έλεγχο. Ο κατασκευαστής επιτρέπεται να τοποθετήσει το Σήμα Συμμόρφωσης σύμφωνα με το άρθρο 15 της οδηγίας, μόνον εφόσον ικανοποιηθούν πλήρως οι ενότητες Γ1, Δ, Ε ή ΣΤ του παραρτήματος ΙΙΙ της οδηγίας. Ο αιτών πρέπει να ενημερώνει τον κοινοποιημένο οργανισμό για οποιαδήποτε τροποποίηση του εγκεκριμένου μεταφερόμενου εξοπλισμού υπό πίεση.

We here with certify that the type mentioned above meets the requirements of the Directive 97/23/EC. Only the products detailed in this report have been subjected to tests. The manufacturer is allowed to affix the Mark of Conformity according to Article 15 of the Directive only when the Module C1, D, E or F of Annex III of the same Directive is fully complied with. The applicant must inform the notified body of all modifications to the approved transportable pressure equipment.

Διάρκεια Ισχύος Πιστοποιητικού : 09 Φεβρουαρίου 2021
Validity of the Certificate: 9th February 2021

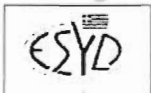
ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ : Κατάλογος τμημάτων τεχνικής τεκμηρίωσης (7 σελίδες)
ANNEX : List of relevant parts of technical documentation (7 pages)

Για την ΕΒΕΤΑΜ Α.Ε.
For MIREC S.A.

Δρ. Α. Τσαμτζής
Γενικός Διευθύνων

Για το Τμήμα Αξιολόγησης
For the Evaluation Dpt

Σπ. Κατσαλής
Διπλωματούχος Μηχ/κός



Αρ. Πιστ: 27
Πιστοποίηση Προϊόντων

ΕΒΕΤΑΜ Α.Ε.
CERT – firext / EN 01A (4.1-31.7.08)

Σελίδα 1 από 8